

«УТВЕРЖДАЮ»

Декан факультета ИСТ

\_\_\_\_\_ А.А. Салмин

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2015 г.

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ Иностраный язык (Немецкий язык)

Направление (специальность) **09.03.03 - Прикладная информатика**  
подготовки

---

Профиль (специализация) **Прикладная информатика в экономике**  
подготовки

---

Квалификация (степень) **бакалавр**  
выпускника

---

**ИСТ**

---

Факультет

---

Кафедра **Иностранных языков**

---

Форма обучения **очная**

---

Курс / семестр **1-2 курс / 1-4 семестр**

---

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры ИНО  
Протокол № 1 от « 30 » августа 2015 г.

Заведующий кафедрой Иностранных языков

\_\_\_\_\_ В.Е. Абрамов

« 30 » августа 2015 г.

## **Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» (Немецкий язык)**

- Рабочая программа предназначена для преподавания дисциплины *«Иностранный язык»* студентам очной полной формы обучения по направлению 09.03.03 - Прикладная информатика и профилю подготовки «Прикладная информатика в экономике» бакалавра на 1-2 курсах в 1-4 семестрах.

Рабочая программа составлена с учетом Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 09.03.03 - Прикладная информатика, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 12.03.2015 № 207

### *Программу составила*

Доцент  
«30» августа 2015 г.

\_\_\_\_\_

Фурер О.В.

### *Рецензент*

Профессор, д.филол. н.  
«30» августа 2015 г.

\_\_\_\_\_

Савицкий В.М.

## 1. Цели и задачи дисциплины

**Целями** освоения иностранного языка на неязыковых факультетах вузов является обучение практическому владению разговорно-бытовой и научной речью для активного применения иностранного языка как в повседневном, так и в профессиональном общении. Учебная дисциплина «Иностранный язык» нацелена на приобретение студентами коммуникативной и языковой компетенции, уровень которой позволит использовать иностранный язык в профессиональной деятельности и для дальнейшего самообразования. Приоритетными являются такие качества будущих *бакалавров*, как:

способность эффективно осуществлять межкультурные контакты в профессиональных целях,

конкурентоспособность, стремление к самосовершенствованию в постоянно меняющемся многоязычном и поликультурном мире,

мобильность и гибкость в решении задач производственного и научного плана, потребность в самообразовании.

### **Задачи:**

- формирование социокультурной компетенции и поведенческих стереотипов, необходимых для успешной адаптации выпускников на рынке труда;

- развитие у студентов умения самостоятельно приобретать знания для осуществления бытовой и профессиональной коммуникации на иностранном языке – повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию, к работе с мультимедийными программами, электронными словарями, иноязычными ресурсами сети Интернет;

- развитие когнитивных и исследовательских умений, расширение кругозора и повышение информационной культуры студентов;

- формирование представления об основах межкультурной коммуникации, воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов;

- расширение словарного запаса и формирование терминологического аппарата на иностранном языке в пределах профессиональной сферы.

## 2. Место дисциплины в учебном процессе (в структуре ОПОП)

Дисциплина относится к циклу Б.1 дисциплин и базовой части основной образовательной программы.

Изучение данной дисциплины базируется на предварительных знаниях предмета, полученных в средней школе

Основные положения дисциплины должны быть использованы в дальнейшей практической деятельности специалиста в его профессиональной деятельности.

## 3. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код компет енции	Наименование компетенции	Результаты обучения (перечень компонентов)
Общекультурные компетенции (ОК)		

Код компетенции	Наименование компетенции	Результаты обучения (перечень компонентов)
ОК-5	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	<b>Знать:</b> базовую лексику общего языка, лексику, представляющую нейтральный научный стиль, а также основную терминологию своей широкой и узкой специальности <b>Уметь:</b> делать сообщения, доклады (с предварительной подготовкой); участвовать в дискуссиях, связанных со специальностью (задавать вопросы и отвечать на вопросы) <b>Владеть:</b> навыками самостоятельной работы со специальной литературой на иностранном языке с целью получения профессиональной информации, навыками чтения иноязычной литературы; устной публичной речи; восприятия на слух иноязычной речи; ведения переписки на иностранном языке; работы с отраслевыми словарями и справочниками, с Интернет- ресурсами
ОК-6	способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия	<b>Знать:</b> основы профессиональной этики; лексический и грамматический минимум иностранного языка общего и профессионального характера <b>Уметь:</b> работать в команде; читать оригинальную литературу для получения необходимой информации <b>Владеть:</b> навыками общения в коллективе и способностью разрешения конфликтных ситуаций; навыками общения по специальности на иностранном языке
ОК-7	способность к самоорганизации и самообразованию	<b>Знать:</b> стилистически нейтральную наиболее употребительную лексику, относящуюся к терминологической лексике специальности; средства устранения недостатков, препятствующих успешному личностному и профессиональному развитию и росту <b>Уметь:</b> использовать полученные общие знания, умения и навыки в профессиональной деятельности; работать самостоятельно и в коллективе; подчинять личные интересы общей цели <b>Владеть:</b> навыками работы с иноязычными источниками, навыками самостоятельной работы и способностью формулировать результат.

#### 4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 10 зачетных единиц, 360 час.(очная форма обучения).

Вид учебной работы	Всего часов	№ семестра			
		1	2	3	4
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	360	90	90	90	90
<b>Аудиторные занятия (Ауд)</b>	144	36	36	36	36
<i>Лекции (ЛК)</i>					

<i>Практические занятия (ПЗ)</i>	144	36	36	36	36
<b>Другие виды самостоятельной работы</b>	216	54	54	54	54
Самоподготовка (Сам) (самостоятельное изучение разделов, проработка и повторение лекционного материала и материала учебников и учебных пособий, подготовка к лабораторным и практическим занятиям, коллоквиумам, рубежному контролю и т.д.)	216	54	54	54	54
<b>Вид итогового контроля (экзамен, зачет, дифференцированный зачет)</b>		зачет	зачет	зачет	зачет

## 5. Содержание дисциплины

### 5.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1.	Фонетика	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Формирование произносительных и ритмико-интонационных навыков.</li> <li>• Фонетический строй языка: основы произношения и интонации</li> </ul>
2.	Лексика	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Учебная лексика</li> <li>• Деловая лексика</li> <li>• Профессиональная лексика</li> <li>• Термины (Дефиниции)</li> </ul>
3.	Грамматика	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Словообразование</li> <li>• Местоимения</li> <li>• Степени сравнения прилагательных и наречий</li> <li>• Артикли</li> <li>• Предлоги</li> <li>• Союзы</li> <li>• Глагол и его формы</li> <li>• Неличные формы глагола</li> <li>• Фразовые глаголы</li> <li>• Модальные глаголы</li> </ul>
4	Чтение	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Поисковое чтение с целью определения наличия в тексте запрашиваемой информации</li> <li>• Поисковое чтение с целью определения наличия или отсутствия в тексте запрашиваемой информации</li> <li>• Изучающее чтение с элементами анализа информации</li> <li>• Изучающее чтение с элементами аннотирования</li> <li>• Изучающее чтение с элементами сопоставления</li> <li>• Изучающее чтение с выделением главных компонентов содержания текста</li> </ul>
5	Письмо	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Оформление делового письма</li> <li>• Оформление конверта</li> <li>• Оформление резюме, письма-заявления, письма-уведомления, письма-запроса, контракта, служебной записки</li> <li>• Оформление электронного сообщения, факса,</li> </ul>

	меморандума (служебной записки)
--	---------------------------------

(Содержание указывается в дидактических единицах)

**5.2 Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами - нет**

**5.3 Разделы дисциплины и виды занятий по семестрам**

№	Наименование разделов дисциплины	код компетенции	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)					Формы текущего контроля успеваемости (по разделам дисциплины)
			Всего	Аудиторная работа			Самостоятельная работа	
				ЛК	ПЗ	ЛР		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<i>Разделы дисциплины, изучаемые в 1 семестре (очная форма обучения)</i>								
1.	1. Устный коррективный курс по фонетике Немецкого языка. 2. Развитие умений и навыков говорения, чтения, аудирования и письма по теме «Моя семья и о себе». 3. Употребительные выражения речевого этикета (формы обращения, приветствия и сопутствующие реплики при встрече, прощании). 4. Развитие умений и навыков оперирования грамматическим материалом: имя существительное (число, род), артикли.	OK-5 OK-7	24		10		14	Выборочный опрос. Грамматический тренинг Вопросы по разделам дисциплины
2.	1. Устный коррективный курс по фонетике. 2. Развитие умений и навыков говорения, чтения, аудирования и письма по темам: «Мои друзья и увлечения». 3. Развитие навыков чтения и перевода (тексты: а) Am Flughafen б) Am Bahnhof в) тексты для индивидуального чтения по специальности. 4. Употребление выражения речевого этикета. 5. Грамматический материал: артикль, предлоги, типы слов, типы предложений и порядок слов в предложении. Глаголы: haben, sein,	OK-5 OK-7	24		10		14	Выборочный опрос Перевод предложений Пересказ темы  8 недель-текущее тестирование

	werden.						
3.	1. Развитие умений и навыков говорения, чтения, аудирования и письма по теме: «Мой университет». 2. Развитие навыков чтения и перевода (тексты): а) Im Hotel б) Die Stadtrundfahrt с) тексты для индивидуального чтения по специальности. 3. Развитие навыков говорения (парная работа студентов) 4. Грамматический материал: Präsens der Verben, Deklination der Adjektive.	OK-5 OK-6 OK-7	22		8		14 Пересказ темы Сообщения по заданным темам Грамматический тренинг Перевод
4.	1. Развитие умений и навыков чтения, аудирования и письма по текстам: А) Den Rhein hinunter Б) Im Restaurant в) тексты для индивидуального чтения по специальности 2. Развитие навыков говорения (парная работа студентов) по заданной теме 3. Грамматический материал: Präteritum der Verben, Kardinal- und Ordinalzahlen	OK-5 OK-6 OK-7	20		8		12 Перевод текста Грамматический тренинг  16 неделя-лексико-грамматический тест
	Всего за семестр	OK-5,6,7,	90		36		54 Зачет
<i>Разделы дисциплины, изучаемые в 2 семестре (очная форма обучения)</i>							
1	1. Развитие умений и навыков говорения, чтения, аудирования и письма по теме: «Россия (география, население, экономика, традиции)». 2. Развитие умений и навыков чтения и письма по текстам: А) In der Bank Б) Im Krankenhaus В) тексты для индивидуального чтения по специальности. 3. Развитие умений и навыков оперирования грамматическим материалом: Infinitiv mit und ohne zu. Negation.	OK-5 OK-7	24		10		14 Выборочный опрос. Пересказ темы  Сообщения по заданным темам  Грамматический тренинг Проверка техники чтения
2	1. Развитие умений и навыков говорения, чтения, аудирования и письма по теме: «Staatsaufbau der BRD (география, население, экономика, традиции)». 2. Развитие умений и навыков чтения	OK-5 OK-7	24		10		14 Выборочный опрос  Перевод предложе

	и перевода по текстам: А) Sport und Freizeit Б) Am Wochenende В) тексты для индивидуального чтения по специальности. 3. Развитие навыков диалогической и монологической речи. 4. Развитие умений и навыков оперирования грамматическим материалом: Partizip II und die Grundformen des Verbs, Verstärkung.						ний 8 неделя-текущее тестирование
3	1. Развитие умений и навыков говорения, чтения, аудирования и письма по теме: «Самара». 2. Развитие умений и навыков чтения и письма по текстам: а) Das schöne Süddeutschland б) Massenmedien В) тексты для индивидуального чтения по специальности. 3. Развитие умений и навыков оперирования грамматическим материалом: Perfekt der Verben, Genus der Substantive, Plural der Substantive.	ОК-5 ОК-6 ОК-7	22	8		14	Грамматический тренинг Перевод Пересказ темы
4	1. Развитие умений и навыков чтения и перевода по текстам: А) Haushalttechnik Б) Weltraumforschung В) тексты для индивидуального чтения по специальности. 2. Развитие навыков диалогической и монологической речи. 3. Развитие умений и навыков оперирования грамматическим материалом: система времен в активном и пассивном залоге	ОК-5 ОК-6 ОК-7	20	8		12	Проверка техники чтения Перевод текста  16 неделя-лексико-грамматический тест
	Всего за семестр	ОК-5,6,7	90	36		54	зачет
<i>Разделы дисциплины, изучаемые в 3 семестре (очная форма обучения)</i>							
1	1. Развитие умений и навыков говорения, чтения, аудирования и письма по теме: «Deutsche Geschichte». 2. Развитие умений и навыков чтения и письма по текстам: А) Die Forscher entdecken Б) Soziale Marktwirtschaft В) тексты для индивидуального чтения по специальности. 3. Развитие умений и навыков	ОК-5 ОК-7	24	10		14	Выборочный опрос. Грамматический тренинг Написание писем



	оперирования грамматическим материалом: Plusquamperfekt der Verben. Temporalsätze. 4. Структура письма 5. Оформление резюме,							
2	1. Развитие умений и навыков говорения, чтения, аудирования и письма по теме: «Weltgeschichte». 2. Развитие умений и навыков чтения и перевода по текстам: А) Sehenswürdigkeiten der Welt Б) Lebensraum Erde В) тексты для индивидуального чтения по специальности. 3. Развитие навыков диалогической и монологической речи. 4. Грамматический материал: Passiv, Modalverben + Infinitiv Passiv. 5. Оформление резюме, письма-заявления, письма-уведомления, письма-запроса, контракта, служебной записки	OK-5 OK-7	24		10		14	Перевод предложений Написание резюме  8 недель-текущее тестирование
3	1. Развитие умений и навыков говорения, чтения, аудирования и письма по теме: «Modernes Leben». 2. Развитие умений и навыков чтения и перевода по текстам: А) Berufsausbildung Б) тексты для индивидуального чтения по специальности. 3. Развитие навыков диалогической и монологической речи. 4. Развитие умений и навыков оперирования грамматическим материалом: Zustandpassiv, Gerundium. 5. Оформление делового письма	OK-5 OK-6 OK-7	20		8		12	Грамматический тренинг  Перевод  Аннотация статьи.
4	1. Развитие умений и навыков говорения, чтения, аудирования и письма по теме: «Außenpolitik Deutschlands». 2. Развитие умений и навыков чтения и перевода по текстам: А) Die deutsche Bundesbank Б) Der Bundeskanzler В) тексты для индивидуального чтения по специальности. 3. Развитие навыков диалогической и монологической речи. 4. Konjunktiv I, Kausalsätze.	OK-5 OK-6 OK-7	22		8		14	Вопросы по разделам Перевод текста Лексико-грамматический тест
	Итого за семестр	OK-5,6,7	90		36		54	зачет
<i>Разделы дисциплины, изучаемые в 4 семестре (очная форма обучения)</i>								

1	1. Развитие умений и навыков говорения, чтения, аудирования и письма по теме «Programmierung». 2. Развитие умений и навыков чтения и перевода по текстам: А) Die alten Germanen Б) тексты для индивидуального чтения по специальности. Роль компьютеров в современной жизни 3. Развитие умений и навыков оперирования грамматическим материалом: Konjunktiv II, Attributsätze. 4. Деловая переписка. Виды писем	ОК-5 ОК-7	24	10	14	Выборочный опрос. Грамматический тренинг
2	1. Развитие умений и навыков говорения, чтения, аудирования и письма по теме: «Staat und Bürger». 2. Развитие умений и навыков чтения и перевода по текстам: А) Programmierungssprache Б) Totalitarismus В) тексты для индивидуального чтения по специальности. Базы данных. 3. Грамматический материал: Konditionalis I und II, Adverbien.	ОК-5 ОК-7	24	10	14	Проверка техники чтения Выборочный опрос Перевод предложений 8 недель-текущее тестирование
3	1. Развитие умений и навыков чтения и перевода по текстам: А) E-mail Б) тексты для индивидуального чтения по специальности. Периферийные устройства 2. Грамматический материал: Konstruktio <i>n</i> haben/sein + zu + Infinitiv, Direkte und indirekte Fragen. 3. Бизнес документация	ОК-5 ОК-6 ОК-7	20	8	12	Грамматический тренинг Сообщения по заданным темам  Перевод
4	1. Развитие умений и навыков чтения и перевода по текстам: А) тексты для индивидуального чтения по специальности. Операционные системы 2. Повторение грамматического материала: Satzarten und Wortposition im Satz, Passiv.	ОК-5 ОК-6 ОК-7	22	8	14	Перевод текста Грамматический тренинг  16 недель-лексико-грамматический тест
	Итого за семестр	ОК-5,6,7	90	36	254	Экзамен

	Всего за курс	ОК-5,6,7	36 0		144		216

## 6. Тематический план изучения дисциплины

### 6.1 Лабораторные работы - нет

### 6.2 Практические (семинарские) занятия (очная форма обучения).

№ занятия	№.№ семестров и разделов курса	Тема	код компетенции	Кол-во часов
1	2	3	4	5
1-3	1 семестр	1. Устный коррективный курс по фонетике Немецкого языка. 2. Тема «Моя семья и о себе».	ОК-5 ОК-7	10
4-8	1 семестр	1. Тема: «Мои друзья и увлечения» 2. Развития навыков чтения и перевода (тексты): а) Am Flughafen б) Am Bahnhof в) тексты для индивидуального чтения по специальности	ОК-5 ОК-7	10
9-12	1 семестр	1. Тема: «Мой университет». 2. Развития навыков чтения и перевода (тексты): а) Im Hotel б) Die Stadtrundfahrt	ОК-5 ОК-6 ОК-7	8
13-16	1 семестр	1. Развитие умений и навыков чтения, аудирования и письма по текстам: а) Im Hotel б) Die Stadtrundfahrt	ОК-5 ОК-6 ОК-7	8
1-3	2 семестр	1. Тема: «Россия» 2. Развитие умений и навыков чтения и письма по текстам: А) In der Bank Б) Im Krankenhaus	ОК-5 ОК-7	10
4-8	2 семестр	1. Тема: «Staatsaufbau der BRD» 2. Развитие умений и навыков чтения и перевода по текстам: А) Sport und Freizeit Б) Am Wochenende	ОК-5 ОК-7	10
9-12	2 семестр	1. Тема: «Самара». 2. Развитие умений и навыков чтения и письма по текстам: а) Das schöne Süddeutschland б) Massenmedien	ОК-5 ОК-6 ОК-7	8
13-16	2 семестр	1. Развитие умений и навыков чтения и перевода по текстам: А) Haushalttechnik Б) Weltraumforschung	ОК-5 ОК-6 ОК-7	8
1-3	3 семестр	1. Тема: «Deutsche Geschichte».	ОК-5	10

№ занятия	№№ семестров и разделов курса	Тема	код компетенции	Кол-во часов
		2. Развитие умений и навыков чтения и письма по текстам: А) Die Forscher entdecken Б) Soziale Marktwirtschaft В) тексты для индивидуального чтения по специальности.	OK-7	
4-8	3 семестр	1. Тема: « Weltgeschichte ». 2. Развитие умений и навыков чтения и перевода по текстам: А) Sehenswürdigkeiten der Welt Б) Lebensraum Erde В) тексты для индивидуального чтения по специальности.	OK-5 OK-7	10
9-12	3 семестр	1. Тема: « <u>Modernes Leben</u> ». 2. Развитие умений и навыков чтения и перевода по тексту: А) Berufsausbildung Б) тексты для индивидуального чтения по специальности	OK-5 OK-6 OK-7	8
13-16	3 семестр	1. Тема: «Außenpolitik Deutschlands». 2. Развитие умений и навыков чтения и перевода по текстам: А) Die deutsche Bundesbank Б) Der Bundeskanzler В) тексты для индивидуального чтения по специальности.	OK-5 OK-6 OK-7	8
1-3	4 семестр	1. Тема: «Programmierung». 2. Развитие умений и навыков чтения и перевода по текстам: А) Die alten Germanen В) тексты для индивидуального чтения по специальности. Базы данных.	OK-5 OK-7	10
4-8	4 семестр	1. Тема «Staat und Bürger». 2. Развитие умений и навыков чтения и перевода по текстам: А) A) Programmierungssprache Б) Totalitarismus В) тексты для индивидуального чтения по специальности. Роль компьютеров в современной жизни	OK-5 OK-7	10
9-12	4 семестр	1. Развитие умений и навыков чтения и перевода по текстам: А) E-mail Б) тексты для индивидуального чтения по специальности.	OK-5 OK-6 OK-7	8
13-16	4 семестр	1. Развитие умений и навыков чтения и перевода	OK-5	8

№ занятия	№№ семестров и разделов курса	Тема	код компетенции	Кол-во часов
		по текстам: А) тексты для индивидуального чтения по специальности. Операционные системы	ОК-6 ОК-7	

**6.3 Курсовой проект (работа), контрольное задание.** В соответствии с ФГОС не предусмотрены

#### 6.4 Самостоятельное изучение разделов дисциплины

№ раздела	Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение и код контролируемой компетенции
1	1. Аннотирование и реферирование. Статья из журнала «Capital» (8 – 10 т.п.з.) - ОК-5, ОК-6
2	2. Индивидуальное домашнее чтение. Статьи из журнала «Capital» (3-4 т.п.з.)- перевод - ОК-6, ОК-7
3	3. Перевод текстов по специальности. - ОК-5, ОК-6, ОК-7
4	4. Отработка грамматических навыков. Wiederholung. ОК-5, ОК-6
5	5. Составление монологических высказываний по темам. 1. Unsere Hochschule; 2. Samara; 3. Deutschland; 4. Russland; 5. Außenpolitik Deutschlands; 6. Programmierung; 7. Internet; 8. Staat und Bürger; ОК-5, ОК-7

**6.5 Инновационные формы учебных занятий (активные и интерактивные), развивающие у обучающихся навыки командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерские качества**

Используемые активные методы обучения при изучении данной дисциплины составляют 9.4 % от объема аудиторных занятий

№ раздела курса *	Форма занятий	Тема (наименование) занятия	Вид инновационной формы обучения	Кол-во часов
1	2	3	4	5
1	ПЗ	Разработка темы: Германия	<i>Мозговой штурм</i>	1
2	ПЗ	Разработка темы: Самара	<i>Мозговой штурм</i>	1
3	ПЗ	Разработка темы: Мой университет	<i>Мозговой штурм</i>	1
4	ПЗ	Разработка темы: Австрия	<i>Мозговой штурм</i>	1
5	ПЗ	Итоговые занятия в конце каждого семестра	<i>Круглый стол</i>	2 x 4 сем.= 8

## 7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

**7.1 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины**

### 7.1.1 Основная литература

1. Фурер О.В. Theorie und praktikum in der deutschen grammatik [Текст] : учебное пособие по развитию навыков устной и письменной речи по немецкому языку для студ. 1 курса дневн. и заочн. отд. / О. В. Фурер; ПГУТИ, Кафедра иностранных языков. - Самара: ИУНЛ ПГУТИ, 2015. - 127 с. : ил. - Б. ц.2.

### **7.1.2 Дополнительная литература**

1. Фурер О.В. Сборник тестов и контрольных работ по немецкому языку [Text] : учебное пособие / О. В. Фурер ; Поволжская государственная академия телекоммуникации и информатики. - Самара : ПГАТИ, 2007. - 166 с.
2. Фурер О.В. Практическая грамматика немецкого языка [Text] : учебное пособие / О. В. Фурер. - Самара : ПГАТИ, 2007. - 144 с
3. Абрамов В.Е., Фурер О.В. Учебное пособие к практическим занятиям по немецкому языку для студентов факультета заочного обучения всех специальностей (первого и второго года обучения) [Text] / В. Е. Абрамов, О. В. Фурер ; ПГУТИ; каф. ИНО. - Самара : ИУНЛ ПГУТИ, 2011. - 171 с.

### **7.1.3 Интернет-ресурсы**

<http://newgerman.narod.ru/>  
<http://www.studygerman.ru/>  
<http://freebooks.net.ua/german/>  
<http://ndce.edu.ru>  
<http://www.karl-kirst.de/>  
<http://www.hueber.de/>  
<http://www.schubert-verlag.de/>  
<http://www.ralf-kinas.de/>  
<http://www.hueber.de/schritte-international/>  
<http://www.mein-deutschbuch.de/>  
<http://www.unterrichtsmaterial-schule.de/unterrichtsmaterial1.shtml>  
<http://www.juppidu.de/>  
<http://www.vitaminde.de/>  
<http://www.vorleser.net/>  
<http://www.franklang.ru>  
<http://www.uz-translations.su>  
<http://www.deutsch-arbeitsblaetter.de>  
<http://www.deutsch-als-fremdsprache.de>  
<http://www.deutschunddeutlich.de>

## **7.2 Средства обеспечения освоения дисциплины**

### **7.2.1 Методические указания и материалы по видам занятий**

- 1) Методические указания к лабораторным занятиям - нет
- 2) Методические указания к практическим занятиям и курсовому проекту (перечень методичек) - нет

### **7.2.2 Перечень информационных технологии, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

Нет.

### 7.2.3 Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

1) РД ПГУТИ 2.76.7 «Организация самостоятельной работы студентов в ПГУТИ. Положение»

2) Методические рекомендации к организации самостоятельной работы по дисциплине

### 8. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

№	Контролируемые разделы (темы) дисциплины *	Код контролируемой компетенции **	ФОС***	
			Форма оценочного средства	Комплект оценочных средств и кол-во вариантов заданий
1	2	3	4	5
1.	Фонетика	ОК-5, ОК-6	Сообщения по заданным темам Текущее тестирование Лексико-грамматический тест Устный опрос	Вопросы по разделам дисциплины Темы сообщений Тесты
2.	Лексика	ОК-5, ОК-6		
3	Грамматика	ОК-7		
4	Чтение	ОК-5, ОК-6, ОК-7		
5	Письмо	ОК-5,6,7		
	Промежуточная аттестация 1 семестр, зачет	ОК-5, ОК-6, ОК-7	Зачет (накопительный)	Тестирование (Вопросы 1-8) Сообщения по темам (Темы 1-4)
	Промежуточная аттестация 2 семестр, зачет	ОК-5, ОК-6, ОК-7	Зачет (накопительный)	Тестирование (Вопросы 9-15) Сообщения по темам (Темы 5-8)
	Промежуточная аттестация 3 семестр, зачет	ОК-5, ОК-6, ОК-7	Зачет (накопительный)	Тестирование (Вопросы 16-22) Сообщения по темам (Темы 9-10)

	Промежуточная аттестация 4 семестр, экзамен	ОК-5, ОК-6, ОК-7	Экзамен	Тексты специализированной тематики (профессионально-ориентированный перевод). Научно-популярные тексты (беспереводное чтение). Темы для устного монологического высказывания.
--	--	------------------	---------	---

Текущий контроль успеваемости осуществляется путем оценки результатов выполнения заданий практических, самостоятельной работы.

Промежуточная аттестация осуществляется в форме **зачета** по накопительной системе, который получают студенты, выполнившие все устные и письменные работы и сдавшие нормы по чтению и переводу иностранной литературы, установленные для данного курса.

Успешность обучения студента обозначена отметкой «зачтено», которая соответствует всем успешным дифференцированным отметкам от «удовлетворительно» до «отлично».

**К экзамену** по иностранному языку допускаются студенты, сдавшие зачеты за все предшествующие экзамену курсы.

Содержание экзамена

1. Чтение и перевод текста по специальности с использованием словаря. Объем текста 1500 п.зн. Время подготовки – 30 минут.

2. Чтение без словаря журнальной или газетной статьи объемом 2000 п.зн. с последующим обсуждением с экзаменатором содержания.

3. Устное сообщение по пройденной тематике в объеме 20 предложений.

Подробно оценочные средства результатов освоения дисциплины, критерии оценки выполнения заданий представлены в Фонде оценочных средств дисциплины, который входит в состав УМК.

## 9. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Помещения для осуществления образовательного процесса	Перечень основного оборудования, технических и электронных средств обучения и контроля знаний студентов с указанием их количества	Адрес (местоположение)
1	2	3
Аудитории для проведения лекционных занятий - нет		
Аудитории для проведения практических / семинарских / лабораторных занятий, контроля успеваемости		



Аудитория для практических /	Стенды, дидактический материал	2 корпус 401, 404, 403, 218
Кабинет кафедры ИНО	Экран, проектор, компьютер, магнитофон – 3 шт.	2 корпус 406
Кафедра ИНО	Компьютер- 4 шт.	2 корпус 404
Помещения для курсового проектирования и самостоятельной работы		
Кабинет для курсового проектирования	нет	
Читальный зал НТБ	БД «Книги и учебно-методические издания» БД «Электронные полнотекстовые издания»	Корпус 2, читальный зал
Помещения для групповых и индивидуальных консультаций		
Аудитория для консультаций	Стенды, дидактический материал	2 корпус 401, 404, 403, 218

**10. ЛИСТ согласования рабочей программы с другими дисциплинами на 2015/2016 учебный год**

- **Направление подготовки:** 09.03.03 - Прикладная информатика

**Профиль подготовки:** Прикладная информатика в экономике  
**Квалификация (степень) выпускника:** бакалавр

**Дисциплина:** Иностранный язык (Немецкий язык)

**Форма обучения:** очная

**Учебный год** 2015-2016

**Рекомендована заседанием кафедры** Иностранных языков \_\_\_\_\_  
Протокол № 1 от « 30 » августа 2015 г .

Заведующий кафедрой Иностранных языков

\_\_\_\_\_ Абрамов В.Е. \_\_\_\_\_  
подпись дата

**Ответственный исполнитель, уполномоченный по качеству кафедры**

преподаватель \_\_\_\_\_ Табуева И.Н. \_\_\_\_\_  
подпись дата

**Исполнители:**

к. филолог. наук, доцент \_\_\_\_\_ Фурер О.В. \_\_\_\_\_  
подпись дата

**СОГЛАСОВАНО:**

- **Зам. декана по (направлению) специальности** 09.03.03 - Прикладная информатика

к.т.н., доцент кафедры ЭИС \_\_\_\_\_ Богомолова М.А. \_\_\_\_\_

Директор НТБ \_\_\_\_\_ Михайлова Л.А. \_\_\_\_\_  
подпись дата

## 11. ЛИСТ изменений и дополнений в рабочей программе

### Дополнения и изменения в рабочей программе на 2016/2017 уч.г.

В рабочую программу нецелесообразно внесение каких-либо изменений на данный учебный год

### Рабочая программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры ИНО

Протокол № 1 от « 30 » августа 2016 г.

Заведующий кафедрой ИНО \_\_\_\_\_

Абрамов В.Е.

30.08.2016

### **СОГЛАСОВАНО:**

Зам. декана по (направлению) специальности  
информатика

**09.03.03 - Прикладная**

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### Внесенные изменения на 2016/2017 учебный год **УТВЕРЖДАЮ**

Декан факультета ИСТ

\_\_\_\_\_ А.А. Салмин  
подпись

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2016 г.